

SCHEDA



CD - CODICI

TSK - Tipo Scheda	S
LIR - Livello ricerca	C
NCT - CODICE UNIVOCO	
NCTR - Codice regione	01
NCTN - Numero catalogo generale	00407969
ESC - Ente schedatore	S195
ECP - Ente competente	S195

RV - RELAZIONI

RSE - RELAZIONI DIRETTE

RSER - Tipo relazione	luogo di collocazione/localizzazione
RSET - Tipo scheda	OA
RSEC - Codice bene	0100407845
ROZ - Altre relazioni	0100407969

OG - OGGETTO

OGT - OGGETTO

OGTD - Definizione	stampa controfondata smarginata tagliata
OGTT - Tipologia	di traduzione
OGTV - Identificazione	serie

QNT - QUANTITA'

QNTN - Numero	1
QNTU - Numero stampa composita o serie	8
QNTC - Completa /incompleta	incompleta
QNTD - Numero d'ordine	8

SGT - SOGGETTO

SGTI - Identificazione	La morte del litigante
	Wat wint donwijse pleicer met syn moetlick drauen. Dat hem quaeey

SGTP - Titolo proprio	conscientie en armoey begraueu.
SGTL - Tipo titolo	dalla stampa
SGTS - Titolo della serie di appartenenza	Abusi della legge

LC - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICA AMMINISTRATIVA

PVC - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA ATTUALE

PVCS - Stato	ITALIA
PVCR - Regione	Piemonte
PVCP - Provincia	TO
PVCC - Comune	Torino

LDC - COLLOCAZIONE SPECIFICA

LDCT - Tipologia	biblioteca
LDCQ - Qualificazione	statale
LDCN - Denominazione attuale	Biblioteca Nazionale Universitaria di Torino
LDCU - Indirizzo	piazza Carlo Alberto, 3
LDCM - Denominazione raccolta	Raccolta Disegni e Stampe
LDCS - Specifiche	Album q.III.35/ foglio 62/ stampa 131

RO - RAPPORTO

COP - COPIE

COPA - Autore	Ambito italiano
COPR - Repertorio	New Hollstein, Hendrick Goltzius, vol. 2, 2012, cat. 186, 188, 190, 192

COP - COPIE

COPA - Autore	De Bry Johann Theodor
COPR - Repertorio	New Hollstein, Hendrick Goltzius, vol. 2, 2012, cat. 186-193

COP - COPIE

COPA - Autore	Ambito francese
COPR - Repertorio	New Hollstein, Hendrick Goltzius, vol. 2, 2012, cat. 186-193

COP - COPIE

COPA - Autore	Galle Philip
COPR - Repertorio	New Hollstein, Hendrick Goltzius, vol. 2, 2012, cat. 186-193

COP - COPIE

COPA - Autore	Galle Theodor
COPR - Repertorio	New Hollstein, Hendrick Goltzius, vol. 2, 2012, cat. 186-193

DT - CRONOLOGIA

DTZ - CRONOLOGIA GENERICA

DTZG - Secolo	sec. XVII
DTZS - Frazione di secolo	inizio

DTS - CRONOLOGIA SPECIFICA

DTSI - Da	1604
DTSV - Validità	ca
DTSF - A	1604

DTSL - Validità	ca
DTM - Motivazione cronologia	bibliografia
AU - DEFINIZIONE CULTURALE	
AUT - AUTORE	
AUTS - Riferimento all'autore	attribuito
AUTR - Riferimento all'intervento	inventore
AUTM - Motivazione dell'attribuzione	bibliografia
AUTN - Nome scelto	Coornhert Dirck
AUTA - Dati anagrafici	1522/ 1590
AUTH - Sigla per citazione	AUT00106
AUT - AUTORE	
AUTR - Riferimento all'intervento	incisore
AUTM - Motivazione dell'attribuzione	monogramma
AUTN - Nome scelto	Goltzius Hendrick
AUTA - Dati anagrafici	1558/ 1617
AUTH - Sigla per citazione	AUT00114
EDT - EDITORI STAMPATORI	
EDTN - Nome	Hondius Hendrick
EDTD - Dati anagrafici	1573/ 1650
EDTR - Ruolo	editore
EDTE - Data di edizione	ca. 1604
EDTL - Luogo di edizione	L'Aia
STT - STATO DELL' OPERA	
STTA - Stato	secondo stato su due
STTS - Specifiche	monogramma HG aggiunto in basso a sinistra
MT - DATI TECNICI	
MTC - Materia e tecnica	carta/ bulino
MIS - MISURE	
MISU - Unità	mm
MISA - Altezza	174
MISL - Larghezza	229
MIF - MISURE FOGLIO	
MIFU - Unità	mm
MIFA - Altezza	174
MIFL - Larghezza	229
CO - CONSERVAZIONE	
STC - STATO DI CONSERVAZIONE	
STCC - Stato di conservazione	mediocre

STCS - Indicazioni specifiche	sporcizia diffusa/ margine inferiore tagliato eliminando una riga di testo
DA - DATI ANALITICI	
DES - DESCRIZIONE	
DESI - Codifica Iconclass	42 E 23 : 55 BB 1 : 51 CC 12
DESS - Indicazioni sul soggetto	Allegorie-simboli: litigante, povertà, cattiva conseguenza, litigio. Attributi: (litigio) mani ad arpione, zampe a vite, ali, faccia da topo; (povertà): vanga, vestiti logori; (cattiva conseguenza): vanga. Fenomeni naturali: fuoco. Oggetti: fossa.
ISR - ISCRIZIONI	
ISRC - Classe di appartenenza	di titolazione
ISRL - Lingua	olandese
ISRS - Tecnica di scrittura	a incisione
ISRT - Tipo di caratteri	stampatello minuscolo
ISRP - Posizione	sul recto, margine inferiore, parte alta
ISRA - Autore	Goltzius, Hendrick
ISRI - Trascrizione	Wat wint donwijse pleicer met syn moelick drauen. Dat hem quae y conscientie en armoey begraue n.
ISR - ISCRIZIONI	
ISRC - Classe di appartenenza	firma
ISRS - Tecnica di scrittura	a incisione
ISRT - Tipo di caratteri	stampatello maiuscolo
ISRP - Posizione	sul recto, in basso, a sinistra
ISRA - Autore	Goltzius, Hendrick
ISRI - Trascrizione	HG [Hendrick Goltzius]
ISR - ISCRIZIONI	
ISRC - Classe di appartenenza	enumerativa
ISRS - Tecnica di scrittura	a incisione
ISRT - Tipo di caratteri	numeri arabi
ISRP - Posizione	sul recto, in basso, al centro
ISRA - Autore	Goltzius, Hendrick
ISRI - Trascrizione	8
ISR - ISCRIZIONI	
ISRC - Classe di appartenenza	didascalica
ISRL - Lingua	latino
ISRS - Tecnica di scrittura	a incisione
ISRT - Tipo di caratteri	stampatello minuscolo
ISRP - Posizione	sul recto, margine inferiore, colonna sinistra
ISRA - Autore	Goltzius, Hendrick
ISRI - Trascrizione	Mortuo ho[m]i[n]e impio nulla erit vltra spes, et solicatorum expectatio peribit. Pro. 11 / Vermis eoru[m] no[n] morietur, et ignis

ISRI - Trascrizione	eoru[m] no[n] exti[n]guetur: et eru[n]t usq[ue] ad satietate[m]. Esa. 66 / Alii rapiunt non sua et sempre in egestate sunt. Proverbi 11. iudici. Mat. 5.
ISR - ISCRIZIONI	
ISRC - Classe di appartenenza	didascalica
ISRL - Lingua	tedesco
ISRS - Tecnica di scrittura	a incisione
ISRT - Tipo di caratteri	stampatello minuscolo
ISRP - Posizione	sul recto, margine inferiore, colonna destra
ISRA - Autore	Goltzius, Hendrick
ISRI - Trascrizione	So der gotlos stirbt, so ist sei[n] hofnu[n]g vss: da. das hoffen der frassere. ist verderbunss. / Ihre wurm werded nit sterbe[n], noch ir fheur erloschen. Esai. 66 / Bosz ist die armut in dem mund des gottlosen. Ecclesiasti (...)
ISR - ISCRIZIONI	
ISRC - Classe di appartenenza	didascalica
ISRL - Lingua	latino
ISRS - Tecnica di scrittura	a incisione
ISRT - Tipo di caratteri	stampatello minuscolo
ISRP - Posizione	sul recto, a fianco delle figure in primo piano
ISRA - Autore	Goltzius, Hendrick
ISRI - Trascrizione	Litigator. Conscie[n]tia mala. Paupertas.
STM - STEMMI, EMBLEMI, MARCHI	
STMC - Classe di appartenenza	timbro
STMQ - Qualificazione	di collezione
STMI - Identificazione	Biblioteca Sabauda
STMU - Quantità	1
STMP - Posizione	sul recto, in basso, al centro
STMD - Descrizione	lettere BS sormontate da una corona
NSC - Notizie storico-critiche	La serie di cui la stampa fa parte è composta di otto stampe, pubblicate per la prima volta attorno al 1576 ad Haarlem per opera di Dirck Coornhert, probabilmente autore dei disegni delle singole incisioni. Queste furono tradotte in stampa da Hendrick Goltzius, suo allievo, il cui monogramma venne aggiunto nella seconda edizione del 1597 (Haarlem, a cura di Hendrick Spiegel, nonostante le stampe di quella edizione rechino il nome di Marten Spiegel). Le stampe del volume della Biblioteca Nazionale risalgono alla terza edizione (ca. 1604), stampata a L'Aia da Hendrick Hondius. La fortuna del tema allegorico-moraleggiante, assai tipico nei Paesi Bassi, è testimoniata dal grande numero di copie documentate della serie, almeno cinque versioni diffuse in diversi paesi europei, tra cui Italia e Francia (New Hollstein, Hendrick Goltzius, vol. 2, 2012, p. 3). L'incisione fa parte di un album denominato "Album scuola fiamminga Van Voen Martino detto Hemeskerk". Per mancanza di documenti non si conosce la collocazione precedente e la modalità di acquisizione da parte delle collezioni reali (poi Biblioteca Nazionale Universitaria di Torino)

delle incisioni raccolte. Nel 1861 il conoscitore Giovanni Volpato, allora impegnato nel riordino delle collezioni grafiche dell'Accademia Albertina, viene chiamato a lavorare simultaneamente al fondo della Biblioteca Nazionale costituendo, sia per estensione sia per qualità, un nucleo rappresentativo della grande tradizione artistica italiana e straniera. Non è ancora stato possibile definire il lavoro di riordino nonostante si supponga che Volpato operò realizzando 52 album (Giovannini Luca, 2016). Unico documento che attesta la presenza degli album alla fine del 1800 è l'inventario redatto da Alessandro Baudi di Vesme (Antichi inventari 84). Oggi alcuni album, come quello preso in esame, restano testimonianza della collazione di incisioni realizzata da Volpato; molti altri dal 1970 vennero restaurati e smembrati, le incisioni sciolte vennero inserite in passepartout idonei alla conservazione, perdendone purtroppo l'integrità.

TU - CONDIZIONE GIURIDICA E VINCOLI

CDG - CONDIZIONE GIURIDICA

CDGG - Indicazione generica

proprietà Stato

CDGS - Indicazione specifica

Biblioteca Nazionale Universitaria di Torino

DO - FONTI E DOCUMENTI DI RIFERIMENTO

FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA

FTAX - Genere

documentazione allegata

FTAP - Tipo

fotografia digitale (file)

FTAA - Autore

Giagheddu, Paolo

FTAD - Data

2018

FTAN - Codice identificativo

BNI00186

FNT - FONTI E DOCUMENTI

FNTP - Tipo

registro inventariale

FNTA - Autore

Baudi di Vesme, Alessandro

FNTT - Denominazione

Catalogue des Estampes de la Bibliothèque Nationale de Turin

FNTD - Data

1881-1882

FNTF - Foglio/Carta

f. 164

FNTN - Nome archivio

Biblioteca Nazionale Universitaria di Torino

FNTS - Posizione

Antichi Inventari 84

FNTI - Codice identificativo

FNT00001

BIB - BIBLIOGRAFIA

BIBX - Genere

bibliografia specifica

BIBA - Autore

Strauss, Walter

BIBD - Anno di edizione

1977

BIBH - Sigla per citazione

BIB00090

BIBN - V., pp., nn.

pp. 652-653

BIB - BIBLIOGRAFIA

BIBX - Genere

bibliografia specifica

BIBA - Autore

AAVV

BIBD - Anno di edizione

1993-

BIBH - Sigla per citazione	BIB00077
BIBN - V., pp., nn.	Hendrick Goltzius, vol. 2, p. 6
BIBI - V., tavv., figg.	Hendrick Goltzius, vol. 2, p. 10
BIB - BIBLIOGRAFIA	
BIBX - Genere	bibliografia di corredo
BIBA - Autore	Giovannini Luca A.
BIBD - Anno di edizione	2016
BIBH - Sigla per citazione	BIB00155
BIBN - V., pp., nn.	pp. 2-5
AD - ACCESSO AI DATI	
ADS - SPECIFICHE DI ACCESSO AI DATI	
ADSP - Profilo di accesso	1
ADSM - Motivazione	scheda contenente dati liberamente accessibili
CM - COMPILAZIONE	
CMP - COMPILAZIONE	
CMPD - Data	2018
CMPN - Nome	Piavento, Orso Maria
FUR - Funzionario responsabile	Mussari, Giuseppina
AN - ANNOTAZIONI	
OSS - Osservazioni	Nella stessa pagina è presente un'incisione rappresentante un episodio della serie Abusi della legge (scheda n. 0100407970). Una riga di testo, originariamente stampata sul margine inferiore, è stata tagliata.